# SII 22.124: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 124. (A.R. No. of 124 of 1906) SOUTH ARCOT DISTRICT, TIRUKKŌYILŪR TALUK, JAMBAI. JAMBUNĀTHA TEMPLE—IN THE SAME PLACE. PARĀNTAKA I—33rd YEAR (A.D. 939-40)

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv22p0i0124

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII22/DHARMA_INSSIIv22p0i0124.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

## Summary

This is fragmentary. It seems to record a gift of money for a perpetual lamp in the temple by one Śaḍaiyaṉ Eḷuvaṉ, who probably deposited the amount with the *Nagarattār* of Vāḷaiyūr.

---

## Edition

〈1〉 matiraikoṇṭa kopparakecari paṉma〈r〉ku yāṇṭu 3 10 muṉṟāvatu [10+]〈2〉 ṅkark=ku caṭaiyaṉeḷuvaneṉ vaitta nontāviḷakkoṉṟu [10+]〈3〉 ṇai poliyūṭṭu [4+] dit=tava〈l〉 Aṭṭuvomāṉo〈m〉 vāḷaiyū(r na) [10+]

# Bibliography

Digital edition of SII 22.124 by Srinivasa Rao 1983 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

## Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1983. *South Indian inscriptions. Volume XXII, Part I: inscriptions collected during the year 1905-06*. South Indian Inscriptions 22.1. Delhi: Archaeological survey of India (Director General). Page 103, item 124.